

**KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE****1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNAN HARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT****1.1 Kemikaalin tunnistustiedot**

Kauppanimi

**WASH R-228 ODORLESS**

Tunnuskoodi

-

**1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus****1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna**

Graafisen teollisuuden pesu- ja puhdistusaine.

**1.2.2 Toimialakoodi**

222. Painaminen ja painamista palveleva toiminta

**1.2.3 Käyttötarkoituskoodi**

9 Puhdistus- ja pesuaineet

**1.3 Valmistajan, maahantuojaan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot****1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**KTA-Yhtiöt Oy,  
Sorvaajankatu 13,  
00880 Helsinki,  
puh: 09-759 071,  
fax: 09-785 554**1.3.3 Ulkomaisen valmistajan tiedot**

ANCHOR LITHKEMKO, 50 Industrial Loop North, Orange Park, FL 32073, USA

**1.4 Hätäpuhelinnumero****1.4.1 Numero, nimi ja osoite**

09 - 471 977 - 24h (09 4711, vaihde)

Myrkytystietokeskus, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS

**2. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA****2.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat**

<b>2.1.1 CAS-numero tai muu koodi</b>	<b>2.1.2 Aineosan nimi</b>	<b>2.1.3 Pitoisuus</b>	<b>2.1.4 Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta</b>
64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Liuotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	25-30 %	Xn,N; R10-37-51/53-65-66-67
64742-48-9 EINECS: 265-150-3	Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty raskas	55-60 %	Xn,N; R10-37-51/53-65-66-67
111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-Butoksietanoli (etyleeniglykolimonobutyylieetteri)	1-5 %	Xn, R20/21/22-36/38
107-98-2	1-Metoksi-2-propanoli	5-10 %	-, R10

EINECS:  
203-539-1

#### 2.1.7 Muut tiedot

Liutobensiinin ja teollisuusbensiinin bentseenipitoisuudet ovat < 0.1%.  
R-lausekkeiden teksti - katso kohta 16.

### 3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Tuotteen luokitus:

R10: Syttyvää.

R37: Ärsyttää hengityselimiä.

R51/53: Myrkyllistä vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

### 4. ENSIAPUOHJEET

#### 4.1 Erityiset ohjeet

-

#### 4.2 Hengitys

Potilas siirrettävä raittiiseen ilmaan, mikäli hengitysvaikeuksia, huimausta tai pyörtymistä esiintyy työtiloissa, joissa korkea höyrypitoisuus. Hengityksen salpaantuessa on annettava tekohengitystä ja vietävä potilas lääkäriin.

#### 4.3 Iho

Riisuttava tahriintunut vaatetus ja pestävä se ennen seuraavaa käyttöä. Roiskeet iholta huuhdeltava saippualla ja vedellä ja hakeuduttava lääkäriin, mikäli ärsytys on pysyvää.

#### 4.4 Roiskeet silmiin

Huuhdotaan välittömästi runsaalla vedellä 15 min ajan ja mentävä heti lääkäriin.

#### 4.5 Nieleminen

Potilasta ei saa oksennuttaa ja hänet on toimitettava heti lääkärin hoitoon.

#### 4.6 Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille

-

### 5. OHJEET TULIPALON VARALTA

#### 5.1 Sopivat sammutusaineet

Vesisumu, vaahto, hiilidioksidi, jauhe.

#### 5.2 Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

-

#### 5.3 Erityiset altistumisvaarat tulipalossa

Tuote on syttyvää. (Ip 43°C). Työpisteessä ei saa olla kuumia metallipintoja eikä muita sytytyslähteitä.

#### 5.4 Erityiset suojaimet tulipaloa varten

Käytettävä paineilmahengityslaitetta ja koko vartaloa suojaavaa varustusta.

#### 5.5 Muita ohjeita

Palon läheisyydessä olevat astiat ja rakenteet on jäähdytettävä vesisuihkulla.

### 6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA

#### 6.1 Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä

Pysyttävä tuulen yläpuolella ja poissa vuotoalueelta, mikäli ei käytössä ole sopivaa suojaruustusta. Sytytyslähteet on poistettava. Käytettävä kipinöimättömiä työkaluja vuodon puhdistustyössä. Ilmastoitava vuotoalue. Katso henkilökohtaiset suojaimet kohdasta 8.3.

#### 6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä

Tuotetta ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Vuodot tukittava ja kerättävä talteen, mikäli se voidaan tehdä turvallisesti. Ilmoitettava poliisille, pelastuslaitokselle ja paikallisille ympäristöviranomaisille

suuremmista vuodoista.

### 6.3 Puhdistusohjeet

Imeytetään esim. hiekkaan tai maahan ja kootaan talteen, välttäen huuруjen muodostumista. Jätteet hävitettävä kemikaalijätteenä viranomaisten hyväksymällä tavalla.

### 6.4 Muita ohjeita

-

## 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Käsitely

Huolehdittava riittävästä ilmastoinnista. Astiat säilytettävä tiiviisti suljetuina, silloin kun ne eivät ole käytössä. Vältettävä höyryjen hengittämistä. Varottava tuotteen joutumista iholle ja silmiin. Astiat, myös tyhjät, voivat sisältää tuotejäännöksiä ja /tai höyryjä. Otettava huomioon kaikki varoimenpiteet, jotka ilmoitettu käyttöturvallisuustiedotteessa. Tuotteen höyryt ovat ilmaa raskaampia ja voivat kerääntyä mataliin tiloihin.

### 7.2 Varastointi

Varastoidaan tiiviisti suljetuissa astioissa viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa erillään syytyslähteistä.

### 7.3 Erityiset käyttötavat

-

## 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

### 8.1 Altistuksen raja-arvot

#### 8.1.1 HTP-arvot

CAS-numero	Aineosan nimi		
111-76-2	2-Butoksietanoli	20 ppm (8 h)	50 ppm (15 min)
		98 mg/m <sup>3</sup> (8 h)	250 mg/m <sup>3</sup> (15 min)
107-98-2	1-Metoksi-2-propanoli	iho, 2002	
		100 ppm (8 h)	150 ppm (15 min)
		370 mg/m <sup>3</sup> (8 h)	560 mg/m <sup>3</sup> (15 min)
		, 2002	

#### 8.1.2 Muut raja-arvot

-

#### 8.1.3 Muissa maissa annettuja raja-arvoja

Valmistaja ilmoittaa seuraavat raja-arvot:

1-Metoksipropanoli: TLV: 100ppm (ACGIH, USA)

2-Butoksietanoli: TLV: 25ppm, iho (ACGIH), PEL: 50ppm, iho (OSHA), USA

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### 8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta

Suosittelaa silmien huuhtelupisteen ja hätäsuihkun asentamista työtiloihin. Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

##### 8.2.1.1 Hengityksensuojaus

Hengityssuojaimen käyttö riippuu höyrypitoisuuksista. Käytettävä hengityslaitetta/kaasunaamaria (suodatintyyppi A sopii liuottimille) tai raitisilmahengityslaitetta riippuen työilman epäpuhtauksien pitoisuuksista.

##### 8.2.1.2 Käsiensuojaus

Käytettävä sopivia suojakäsineitä, jotta voidaan ehkäistä ärsytyksen muodostumista ja tuotteen imeytymistä ihon kautta. Materiaalia ei suositeltu.

Kauppanimi: **WASH R-228 ODORLESS**

Päiväys 30.9.2003

Edellinen päiväys 13.9.2001

4/7

### 8.2.1.3 Silmiensuojaus

Suosittelaaan suojalasien käyttöä, jotta voidaan ehkäistä silmien ärsytystä tai silmävaurioita.

### 8.2.1.4 Ihonsuojaus

Sopiva suojavaatetus.

### 8.2.2 Ympäristöaltistuksen ehkäiseminen

Tuote sisältää haihtuvia orgaanisia yhdisteitä, katso VOC-direktiivi 1999/13/EY ja VNa 435/2001.

## 9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)

Keltainen neste, jolla mieta haju

### 9.2 Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot

- |         |  |                         |
|---------|--|-------------------------|
| 9.2.1   | pH-arvo                                    | -                       |
| 9.2.2   | Kiehumispiste/kiehumisalue                 | 151-182 ° C             |
| 9.2.3   | Leimahduspiste                             | 43° C                   |
| 9.2.4   | Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)        | -                       |
| 9.2.5   | Räjähdysominaisuudet                       |                         |
| 9.2.5.1 | Alempi räjähdysraja                        | -                       |
| 9.2.5.2 | Ylempi räjähdysraja                        | -                       |
| 9.2.7   | Höyrynpaine                                | -                       |
| 9.2.8   | Suhteellinen tiheys                        | -                       |
| 9.2.9   | Liukoisuus                                 |                         |
| 9.2.9.1 | Vesiliukoisuus                             | Emulgoituu veden kanssa |
| 9.2.9.2 | Rasvaliukoisuus (liuotinöljy, yksilöitävä) | -                       |
| 9.2.10  | Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/vesi        | -                       |
| 9.2.11  | Viskositeetti                              | -                       |

### 9.3 Muut tiedot

Tiheys: noin 0,81 g/cm<sup>3</sup>

## 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1 Vältettävät olosuhteet

Vältettävä ääriämpötiloja, kipinöitä ja avoliekkejä.

### 10.2 Vältettävät materiaalit

Vältettävä voimakkaita hapettimia, vahvoja happoja tai emäksiä.

### 10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuotteen hajotessa muodostuu ilman kanssa hiilimonoksidia ja hiilidioksidia.

## 11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Välitön myrkyllisyys

2-Butoksietanoli; LD50: 1480 mg/kg, suun kautta, rotta (haitallista), LD50: 490 mg/kg, ihon kautta, kani; 1-metoksi-2-propanoli; LD50: > 2000 mg/kg, suun kautta, rotta, LD50: > 2000 mg/kg, ihon kautta, kani (1)

Tuote voi imeytyä ihon läpi.

### 11.2 Ärsyttävyys ja syövyttävyys

-

### 11.3 Herkistyminen

Ei tietoja.

### 11.4 Subakuutti, subkrooninen ja pitkäaikaismyrkyllisyys

1-Metoksiopropanolin suurien määrien krooninen altistus on aiheuttanut anemiaa, maksavaikutuksia ja vaikutuksia vereen sekä munuais- ja keuhkovaurioita eläinkokeissa. Voi aiheuttaa raskaana olevalle myrkyllisyyttä.

**11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin**

HENGITYS: Pitkäaikainen tai toistuva erittäin suurien höyrypitoisuuksien hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, pahoinvointia ja oksentelua. Suurien pitoisuuksien krooninen liika-altistus voi aiheuttaa keskushermostovaikutuksia.

IHO: Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus voi aiheuttaa kohtalaista ärsytystä, ihon rasvakerroksen liukenemistä ja/tai ihottumaa. Tuote voi imeytyä ihon kautta.

ROISKEET SILMIIN: Roiskeet silmiin aiheuttavat polttavan tunteen, kyynelvuotoa ja punoitusta.

NIELEMINEN: Mikäli tuote aspiroituu keuhkoihin (nestettä pääsee keuhkoihin nielemisen tai oksentelun yhteydessä) voi se nopeasti imeytyä keuhkoihin ja aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.

**11.6 Muut terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot**

-

**12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE****12.1 Ekotoksisuus****12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille**

2-Butoksietanoli: LC50(96h): 1250-1490 mg/l, kala, (2)

Sekä liuotinsolventti että teollisuusbenssiini on luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi, myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

**12.1.2 Myrkyllisyys muille eliöille**

Ei tietoja.

**12.2 Liikkuvuus**

Tuote emulgoituu veden kanssa

**12.3 Pysyvyys ja hajoavuus****12.3.1 Biologinen hajoavuus**

2-Butoksietanoli: vahvistettu että 2-butoksietanoli hajoaa biologisesti. (2)

**12.3.2 Kemiallinen hajoavuus**

-

**12.4 Biokertyvyyspotentiaali**

-

**12.5 Muut haitalliset vaikutukset**

-

**13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY**

Jätteet on hävitettävä viranomaisen hyväksymällä tavalla kemikaalijätteenä. Tuote on luokiteltu, jolloin jätteet ja puhdistamattomat pakkaukset hävitettävä ongelmajätelaitoksella.

**14. KULJETUSTIEDOT**

14.1	YK-numero	1993
14.2	Pakkausryhmä	III
14.3	Maakuljetukset	
14.3.1	Kuljetusluokka	3,III
14.3.2	Vaaran tunnusnumero	30
14.3.2.1	ADR/RID-Varoituslipukkeet	3
14.3.3	Rahtikirjan mukainen nimitys	Palava neste, n.o.s. sis. öljytisleitä
14.3.4	Muita tietoja	-
14.4	Merikuljetukset	
14.4.1	IMDG-luokka	3
14.4.2	Oikea tekninen nimi	Flammable liquid, n.o.s. Containing petroleum distillates

Kauppanimi: **WASH R-228 ODORLESS**

Päiväys 30.9.2003

Edellinen päiväys 13.9.2001

6/7

<b>14.4.2.2</b>	<b>EmS</b>	3-07
<b>14.4.2.3</b>	<b>Pakkausryhmä</b>	III
<b>14.4.2.5</b>	<b>Oheisvaarat</b>	-
<b>14.5</b>	<b>Ilmakuljetukset</b>	
<b>14.5.1</b>	<b>ICAO/IATA-luokka</b>	3
<b>14.5.2</b>	<b>Oikea tekninen nimi</b>	Flammable liquid, n.o.s. Containing petroleum distillates
<b>14.5.3</b>	<b>Muita tietoja</b>	Pakkausohjeet, matkustajakone: 309, < 60 L rahtikone: 310, < 220 L

## 15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

### 15.1 Varoitusetiketin tietoja

EY-numero -

#### 15.1.1 Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi

Xn Haitallinen

N Ympäristölle vaarallinen

#### 15.1.2 Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Liutinbenssiini (maaöljy), kevyt aromaattinen

Teollisuusbenssiini (maaöljy) vetykäsitelty raskas

#### 15.1.3 R-lausekkeet

R10 Syttyvää.

R37 Ärsyttää hengityselimiä.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

#### 15.1.4 S-lausekkeet

S23 Vältettävä höyryn hengittämistä.

S24 Varottava kemikaalin joutumista iholle.

S57 Käytettävä sopivaa säilytystapaa ympäristön likaantumisen ehkäisemiseksi.

S62 Jos kemikaalia on nieltä, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

#### 15.1.5 Eräitä valmisteita koskevat erityisvaatimukset

-

### 15.2 Kansalliset määräykset

-

## 16. MUUT TIEDOT

### 16.1 Luettelo kemikaalia koskevista R-lausekkeista

R10 Syttyvää.

R20/21/22 Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R37 Ärsyttää hengityselimiä.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

### 16.2 Koulutusohjeet

Kauppanimi: **WASH R-228 ODORLESS**

Päiväys 30.9.2003

Edellinen päiväys 13.9.2001

7/7

-

**16.3 Käyttörajoitukset**

-

**16.4 Lisätiedot**

KTA-yhtiöt Oy

**16.5 Käytetyt tietolähteet**

Valmistajan toimittama käyttöturvallisuustiedote ; 11.8.1994, (CFR 1910.1200); 02/07/2001 sekä USA:n valmistajan tiedote 10/06/2000

1.Sax & Lewis: Dangerous Properties of Industrial Materials, 7th Edition, New York 1989

2.Environmental properties of chemicals , Esa Nikunen et al. Edita, Helsinki, 2000

**16.6 Lisäykset, poistot ja muutokset**

Tiedote päivitetty valmistajan tiedotteen ja asetuksen 374/2002 mukaisesti. Lähes kaikkiin kohtiin on tehty muutoksia.

**Päiväys** 30.9.2003